

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra blízkovýchodních studií**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
(Posudek vedoucího práce)

Práci předložil(a) student(ka): **Michaela Vaňková**

Název práce: *Život a dílo Taha Husaina a jeho přínos arabské literatuře*

Vedoucí práce: Petra Crossen, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):**

*Cílem práce předkládané k obhajobě bylo seznámit čtenáře s prostředím, dobou a okolnostmi, v jejichž rámci se utvářela literární tvorba egyptského autora Taha Husaina. Práce měla rovněž osvětlit, jakým způsobem přispěl Taha Husain k vybudování tradice moderní literatury v Egyptě. Domnívám se, že tyto dva hlavní vytyčené cíle se podařilo autorce, díky pečlivému rozboru vhodně zvolených odborných pramenů, dostatečně naplnit.*

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):**

*Autorčina práce je převážně deskriptivního a kompilačního charakteru. Se volenými prameny pracuje pečlivě a do hloubky a informace z nich získané zařazuje do svěbytně uspořádané osy výkladu.*

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):**

*Jazykový projev autorky je na velmi dobré úrovni. Způsob provedení citací a odkazů je jednotný a bez nedostatků.*

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):**

*Domnívám se, že tato práce je vhodným úvodním seznámením s osobou Taha Husaina, jeho tvorbou a dobovými okolnostmi, které ji formovaly. Autorka, jak sama uvodem deklaruje, vychází při rozboru Husainovy tvorby především, z dnes již tradičních, interpretačních přístupů českých a slovenských orientalistů/překladatelů a akcentuje tak logicky Husainův vztah k osvětě domácí kulturní a literární scény, soudobý „boj“ o jazykovou formu a vztahování se moderních egyptských autorů k odkazu západní kulturní tradice. Nevolí tedy přístup novátorský či originální, ale na kvalitě její práce tato skutečnost stopu nezanechává.*

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

*V komentáři k dílu Volání hrdličky se připojujete ke kritickým hlasům, které spatřují zejména v závěru tohoto díla vlivy západní romantické tvorby. Jak by, podle Vás, měl být spíše příběh ukončen, aby lépe korespondoval s tradicí „arabské poetiky“?*

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

**Výborně.**

Datum: 22.5. 2014

Podpis: Petra Crossen

 v z.